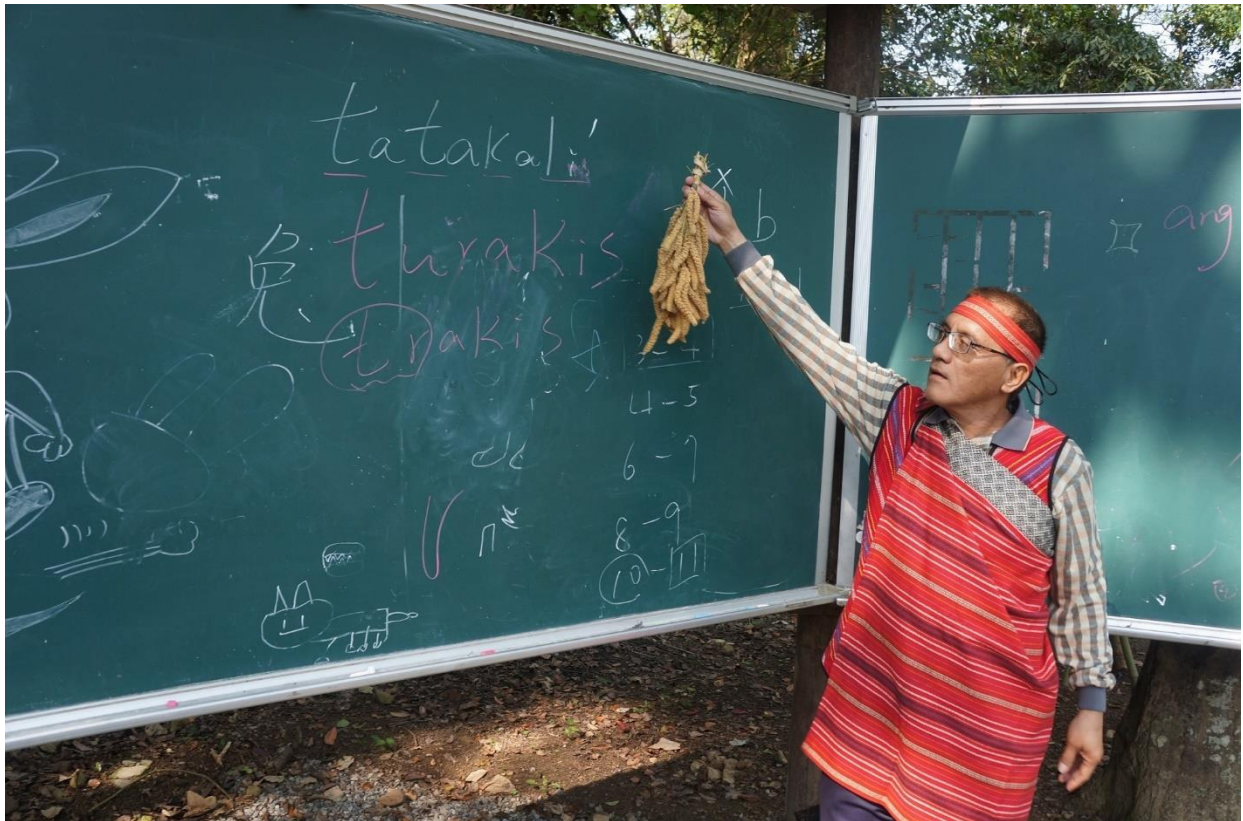


本土語言融入幼兒園課程 語言傳承由根做起

(圖/文 學前教育組 王怡婷)



為促進本土語言傳承，並符應國家語言發展法之精神，教育部國教署鼓勵幼兒園教學時融入本土語言，培養幼兒本土意識及族群認同，每學年度也持續補助幼兒園申辦「本土語言融入幼兒園教保活動課程」計畫，補助自編教材經費、專家諮詢費及教師參加語言能力認證的報名費。從 95 學年至 110 學年，每學年申辦幼兒園數量穩定上升，廣獲各界肯定。

以苗栗縣汶水國小附幼為例，該園長期積極推動本土語言教學達 16 年，因園內幼兒有 90% 以上是原住民族，70% 以上為泰雅族，因此致力推動本土語言教育。老師於教學時鼓勵幼兒運用族語，引導幼兒瞭解本土語言文化之美與內涵，進而學習對各族群的尊重與欣賞。另外，透過統整式教學設計，適時融入本土語言與文化內容，例如：講述民間故事、吟誦歌謠、觀賞戲劇表演、介紹泰雅家鄉、認識傳統技藝、參觀泰雅工作坊及文物館等；另也邀請部落耆老及地方仕紳，進行校園及部落的文化踏查，包含：家屋、獵寮、穀倉、小米種植知識及狩獵場文化等，透過融入在地文化的教學方式，使幼兒更了解泰雅族文化，從中自然的學習族語。

而該園族語老師以活潑有趣的教學方式與幼兒們互動，園內教保服務人員也與幼兒們一起學習族語，並取得了泰雅語初級認證。家長們皆相當肯定幼兒學習族語，一位 yaya(媽

媽)表示：「兒子在幼兒園學族語，回家會對 yutas(祖父)、yaki(祖母)說的族語感到興趣，也會在生活中練習和他們對話」；另一位園內家長 yaki (祖母) 表示，孫子回家會一直唸唱在幼兒園學的族語及歌謠，小孩子學習族語有助於傳承族語，也為此感到高興。

國教署表示，將持續鼓勵各教保服務機構創造開放、包容及尊重多元文化的學習環境，使本土語言成為師生日常活動進行時的語言。透過參與式的教學方式，增進幼兒對於本土語言的興趣，進而產生認識及認同，達成幼兒樂意在生活中使用本土語言的目標。